



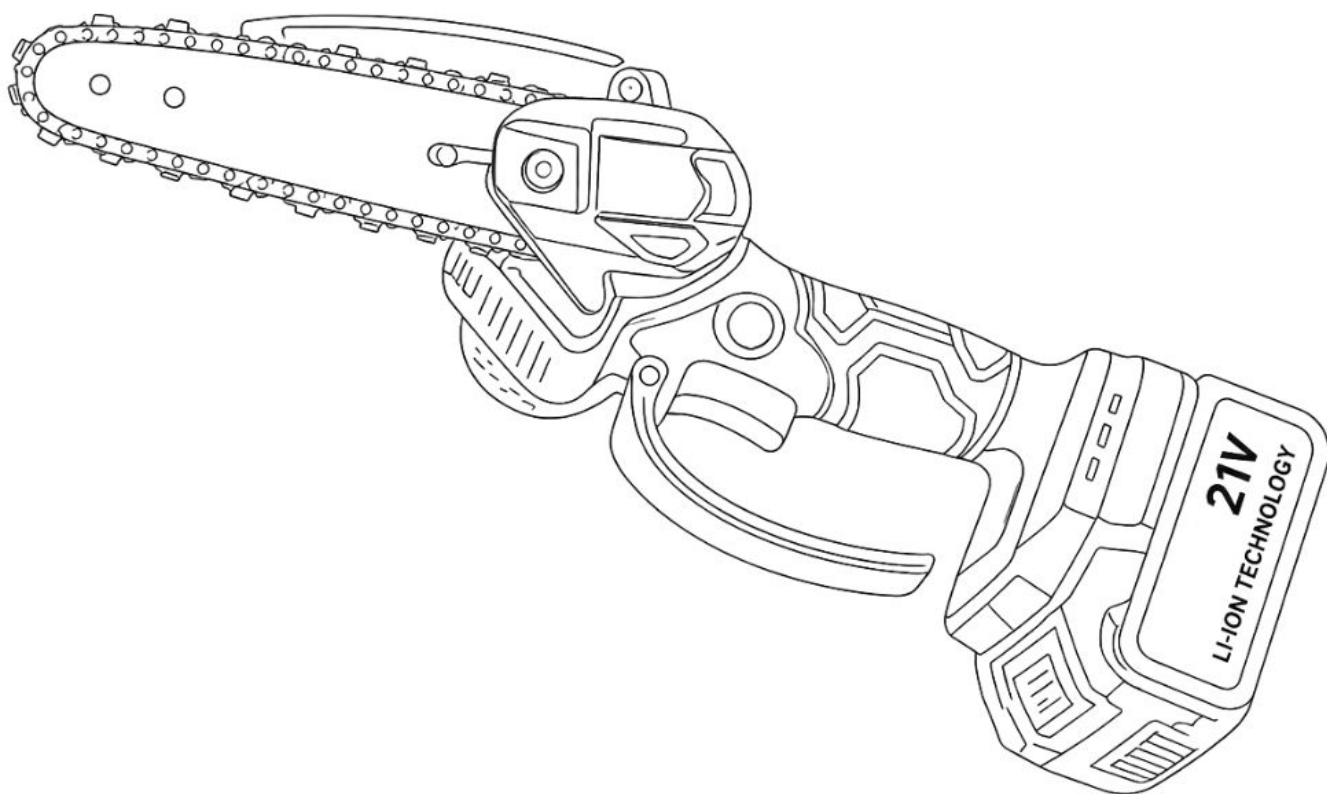
# **TŁUMACZENIE**

## **INSTRUKCJI**

## **ORYGINALNEJ**

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**

### **PIŁA ŁAŃCUCHOWA AKUMULATOROWA**



- 
- (EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
**CORDLESS CHAINSAW**
- (DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
**AKKU-KETTENSÄGE**
- (CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
**AKUMULÁTOROVÁ ŘETĚZOVÁ PILA**
- (FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
**TRONÇONNEUSE SANS FIL**
- (IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
**MOTOSEGA A BATTERIA**
- (ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
**MOTOSIERRA INALÁMBRICA**
- (NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
**ACCU-KETTINGZAAG**
- (SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
**BATTERIDRIVEN MOTORSÅG**
- (GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
**ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ**
- (RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
**FERĂSTRĂU CU LANȚ CU ACUMULATOR**
- (PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
**MOTOSSERRA SEM FIO**
- (BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
**АКУМУЛАТОРЕН ВЕРИЖЕН ТРИОН**
- (HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP**  
**AKKUMULÁTOROS LÁNCFŰRÉS**
- (DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
**AKKU-KÆDESÅV**
- (SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
**AKUMULÁTOROVÁ REŤAZOVÁ PÍLA**
- (FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
**AKKUKÄYTTÖINEN MOOTTORISAHA**
- (LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
**AKUMULIATORINIS GRANDININIS PJŪKLAS**
- (LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
**AKUMULATORA ĶĒDES ZĀĢIS**
- (EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
**AKUGA KETTSAAG**
- (SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
**AKUMULATORSKA VERIŽNA ŽAGA**
- (IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
**SÁBHA SLABHRA GAN SREANG**
- (MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
**LUPARA TAL-KATINA BIL-BATTERIJA**
- (HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
**AKUMULATORSKA LANČANA PILA**
- (RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
**АККУМУЛЯТОРНАЯ ЦЕПНАЯ ПИЛА**
-

---

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας /**  
**Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importőř / Importør / Dovožca / Maahantuoja /**  
**Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik /**  
**Импортер:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.  
WYGODY 16  
05-090 PODOLSZYN NOWY  
POLAND  
info@verkgroup.pl  
+48 888055550 / +48 22 670 90 10  
  
internetowa-hurtownia.pl  
verk.store  
verk.pl



## Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte s níže uvedenými pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a dodržování jeho doporučení, protože jejich nedodržování může představovat hrozbu pro život nebo zdraví.



### Úvod k uživatelské příručce

Tato uživatelská příručka byla připravena, aby vám pomohla seznámit se se správným a bezpečným používáním zařízení. Obsahuje důležité pokyny k obsluze, údržbě a bezpečnostním pravidlům, jejichž dodržování zajistí bezproblémový provoz zařízení a prodlouží jeho životnost.

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte návod. Informace zde uvedené vám také pomohou s řádným skladováním zařízení, zejména pokud jej nebudete delší dobu používat.

Dodržování níže uvedených doporučení vám umožní bezproblémový a bezpečný provoz produktu.



#### **POZOR!**

Používání zařízení způsobem, který není v souladu s informacemi uvedenými v návodu k obsluze, může vést k riziku zranění osob.

### Použití a popis zařízení

Tato akumulátorová řetězová pila je určena pro řezání dřeva a materiálů na bázi dřeva v domácnosti, na zahradě a v dílně. Její provoz na baterie umožňuje práci bez nutnosti připojení k elektrické zásuvce, což zvyšuje přenosnost a snadnější použití.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo nedodržením pokynů. Tato pila není určena pro profesionální použití a její použití pro komerční účely ruší platnost záruky. Jednotku by měla obsluhovat jedna osoba a používat výhradně k řezání dřeva. Během provozu držte pilu pravou rukou na rukojeti a levou rukou na rukojeti.

Z bezpečnostních důvodů a důvodů certifikace CE nesmí být tento výrobek žádným způsobem přestavován ani upravován. Použití výrobku k jiným účelům, než které jsou popsány, může vést k jeho poškození. Nesprávné použití může také vést k nebezpečím, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

---

## VAROVÁNÍ!

- Nebezpečí nesprávného použití!
- Používání zařízení jiným způsobem, než ke kterému je určeno, a/nebo používání zařízení jakýmkoli jiným způsobem může být spojeno s různými riziky.
- Zařízení by mělo být používáno pouze k určenému účelu.
- Dodržujte prosím postupy popsané v tomto návodu k obsluze.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
- Nedotýkejte se pilového řetězu za chodu stroje nebo bezprostředně po jeho vypnutí , protože řezné prvky se mohou stále pohybovat nebo být horké.

## TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození v důsledku vadného balení či přepravy kontaktujte prosím servisní linku.

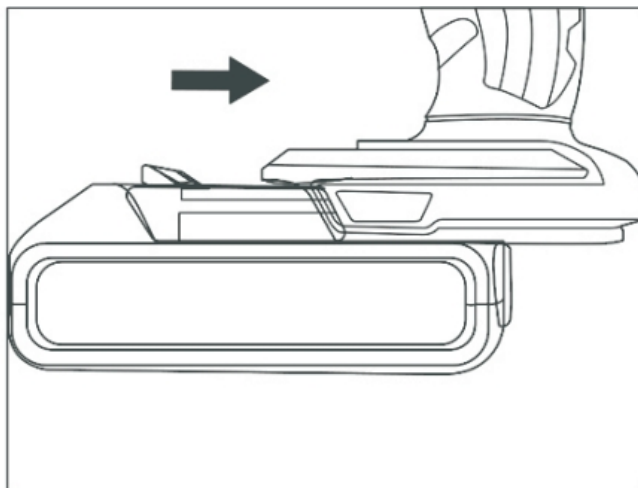
## Technické údaje zařízení

|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| Model            | OPX28026                |
| Číslo šarže      | 5907451391815           |
| Napájení         | napájený z baterie      |
| Typ baterie      | Lithium-iontová baterie |
| Rychlost otáčení | 20 000 ot/min           |
| Provozní proud   | 10A                     |
| Délka vodítka    | 15 cm (6")              |

---

## **Vložení a vyjmutí baterie:**

1. Chcete-li vložit baterii do zařízení, zasuňte ji po kolejnici do zařízení. Po správném usazení baterie uslyšíte cvaknutí.
2. Chcete-li baterii ze zařízení vyjmout, stiskněte tlačítko pro uvolnění na baterii a vytáhněte ji.



## **Aktivace**

Před spuštěním zařízení proveďte následující kroky:

- Napněte pilový řetěz
- Baterii je třeba nabít.
- Zkontrolujte automatický olejový systém a funkci brzdy řetězu.

## **Montáž a seřízení řetězu**

### 1. Příprava k montáži

- Ujistěte se, že baterie je ze zařízení vyjmuta .
- Umístěte pilu na stabilní, rovný povrch.

### 2. Instalace vodicí lišty a řetězu

- Odšroubujte knoflík zajišťující boční kryt a kryt sejměte.
- Nasadte vodicí lištu na vodicí čep pily.
- Nasadte pilový řetěz na vodicí lištu a dbejte na správný směr řezání :
  - Ostré hrany zubů musí směřovat dopředu na horní straně vodicí lišty .
- Nasadte řetěz na hnací pastorek a ujistěte se, že pevně zapadá do drážky vodicí lišty.
- Nasadte zpět boční kryt a mírně utáhněte knoflík , ale zatím jej úplně neutahujte.

### 3. Nastavení napnutí řetězu

- Otočte knoflík pro nastavení napnutí řetězu (obvykle se nachází na boku pily):
  - ve směru hodinových ručiček – pro napnutí řetězu ,
  - proti směru hodinových ručiček – k uvolnění řetězu .
- Správně napnutý řetěz:
  - přilne k vodítku po celé své délce,
  - lze s ním manipulovat ručně (v rukavicích),

- při zvednutí se odchyluje od vodítka maximálně o 2–3 mm .
- Jakmile je nastaveno správné napětí , pevně utáhněte upevňovací knoflík bočního krytu .

#### 4. Kontrola po seřízení

- Otáčejte řetězem ručně, abyste zkontrolovali, zda se volně pohybuje.
- Po prvních několika řezech znovu zkontrolujte napnutí – nový řetěz se může natáhnout .
- V případě potřeby proveďte úpravu.

#### 5. Důležité tipy

- Nepoužívejte pilu s volným nebo příliš napnutým řetězem .
- Řetěz vždy seřizujte s vypnutým strojem a vyjmutou baterií .
- Během provozu pravidelně kontrolujte napnutí řetězu.

Napnutí řetězu by mělo být často kontrolováno, protože má významný vliv na životnost řezací jednotky. Řetěz se během provozu vlivem tepla natahuje, takže může být čas od času nutné jej dodatečně napnout. Nový řetěz nainstalovaný na vodící lištu vyžaduje časté napínání, dokud nedosáhne své konečné délky.

## **Broušení řetězu**

#### Obecné bezpečnostní tipy

- Před ostřením vždy vypněte motorovou pilu a vyjměte baterii .
- VAROVÁNÍ: Nesprávně nabroušený pilový řetěz zvyšuje riziko zpětného rázu a může vést k vážnému zranění.
- Při práci s řetězem a vodící lištou vždy používejte ochranné rukavice , abyste se neporanili ostrými hranami.

#### Kdy nabrousit řetěz

- Řetěz by měl být pravidelně broušen , aby byl zajištěn správný a bezpečný provoz pily.
- Pokud během řezání:
  - musíte použít velký tlak ,
  - dřevěné štěpky jsou velmi jemné nebo se mění na prach,
  - Pokud pila řeže pomaleji než obvykle, znamená to, že je řetěz tupý a potřebuje nabrousit.

Pro zajištění optimálního výkonu pily byste měli řetěz pravidelně brousit. Když je tupý, musíte k prořezávání dřeva použít sílu a dřevěné třísky jsou velmi malé. Když se pilový řetěz velmi otupí, pila nezanechává žádné třísky, pouze dřevěný prach.

Řeznými částmi řetězu jsou řezné články, které se skládají z řezného zubu a výstupku omezujícího hloubku řezu. Výškový rozdíl mezi těmito dvěma prvky určuje hloubku ostření.

---

## **Při ostření řezných zubů je třeba vzít v úvahu následující hodnoty:**

Při ostření řezných zubů je nutné přísně dodržovat následující hodnoty:

- Úhel ostření: 30°
- Úhel sklonu čepele: 133°
- Hloubka ostření: 0,65 mm
- Průměr kulatého pilníku: 4 mm

Použití výše uvedených parametrů zajišťuje správnou geometrii řezu , efektivní provoz pily a bezpečné používání zařízení .

## **Pokyny pro ostření řetězu:**

1. Vypněte zařízení a vyjměte baterii , abyste pilu zcela odpojili od napájení.
2. Sejměte boční kryt. Před ostřením se ujistěte, že je řetěz správně napnutý , aby byla zajištěna stabilita během ostření.
3. K ostření použijte kulatý pilník o průměru 4 mm .
4. Ostříte od vnitřní strany řezného zubu směrem ven , přičemž pilník ved'te dopředu a mírně nahoru.
5. Nejprve naostřete všechny řezné zuby na jedné straně řetězu , poté pilu otočte a naostřete zuby na opačné straně.
6. Pokud je zbývajcí délka řezného zubu přibližně 4 mm , řetěz se považuje za opotřebovaný a měl by být vyměněn za nový.
7. Po nabroušení se ujistěte, že všechny řezné zuby mají stejnou délku a tvar , což zajistí rovnoměrný, stabilní a bezpečný provoz pily.

## **Bud'te opatrní:**

1. Pokud používáte pilu poprvé, proved'te zkušební řezy na stabilním povrchu, abyste se seznámili s obsluhou nástroje a reakcí řetězu.
2. Při řezání předem připraveného dřeva používejte bezpečné a stabilní pracovní postupy v souladu s pravidly pro obsluhu pily.
3. Nepoužívejte nohy ani tělo ke stabilizaci obrobku a nedovolte jiným osobám, aby jej držely rukou.
4. Kulaté nebo nestabilní obrobky by měly být zajištěny , aby se během řezání nekutálely nebo neotáčely.
5. Během provozu držte pilu vždy oběma rukama, když běží motor.
6. Nenatahujte paže příliš dopředu a nepracujte mimo dosah stabilní polohy těla.

---

Při obsluze zařízení vždy stůjte pevně a udržujte rovnováhu .

8. Před zahájením řezání se ujistěte, že je pilový řetěz v kontaktu s řezaným materiálem . Spuštění pily bez kontaktu řetězu s materiálem může způsobit prudký zpětný ráz vodící lišty a představovat nebezpečí pro obsluhu.

## **Čištění a údržba motorové pily:**

### **Kryt zařízení:**

- Neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin.
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující amoniak, chlór, alkohol nebo abrazivní látky .
- Nepoužívejte přípravky obsahující tetrachlormethan, benzín nebo jiná agresivní rozpouštědla , která by mohla poškodit kryt.

### **Udržování čistoty pil:**

- Ochranné prvky, větrací štěrby a kryt motoru by měly být pravidelně čištěny od prachu a nečistot.
- Pístroj čistěte čistým, mírně vlhkým hadříkem nebo jej ofoukněte nízkotlakým stlačeným vzduchem .
- Při čištění dbejte na to, aby se do vnitřku zařízení nedostala voda .
- K čištění součástí pily nepoužívejte rozpouštědla ani chemikálie .
- Doporučuje se pístroj vyčistit po každém použití .
- **POZOR!** Ostřicí hrany řetězu jsou velmi ostré – při čištění vždy používejte ochranné rukavice .

## **Bezpečnostní tipy a pravidla**

- Zařízení je určeno pouze pro použití dospělými a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo absolvovaly předchozí školení a rozumí souvisejícím rizikům.
- Zařízení není určeno pro děti a dospívající mladší 18 let. Výjimkou jsou osoby starší 16 let, které se vzdělávají pro povolání a pracují pod neustálým dohledem odborníka .
- Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí – mohou představovat nebezpečí .
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené, neúplné nebo nefunkční .
- Je zakázáno zařízení svépomocí rozebírat, upravovat nebo opravovat.
- Pokud je napájecí kabel nebo jiná součást poškozena, okamžitě přestaňte výrobek používat . Opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko.
- Neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin – mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu, léků či drog .

- 
- Před zahájením práce se ujistěte, že na zařízení nejsou žádné montážní klíče ani seřizovací nástroje .
  - Při přenášení zařízení jej chraňte před náhodným zapnutím – aktivujte zámek a nestiskněte tlačítko napájení.
  - Před zahájením práce zaujměte stabilní a bezpečnou polohu těla .
  - Dodržujte bezpečnou vzdálenost od kolemjdoucích – nikdo by se neměl nacházet v provozní zóně zařízení.
  - Neřezejte špičkou vodící lišty – mohlo by dojít k prudkému odrazu náradí zpět směrem k uživateli.
  - Nedotýkejte se řetězu a vodící lišty. Nebezpečí vážného zranění .
  - Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých plynů, prachu nebo par – nebezpečí požáru nebo výbuchu.
  - Nepoužívejte zařízení v dešti, vlhkém nebo mokřém prostředí.
  - Po skončení práce se nedotýkejte řetězu ani vodící lišty – tyto části mohou být velmi horké.
  - Pokud zařízení narazí na tvrdý předmět (např. kámen, hřebík, zem) Okamžitě vypněte zařízení a zkontrolujte stav řetězu a vodící lišty .
  - Pokud si všimnete jakýchkoli nesrovnalostí v provozu zařízení, okamžitě jej vypněte .
  - Příklad skládání na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí.
  - Pro případ zranění mějte vždy po ruce lékárničku .

## **Osobní ochranné prostředky**

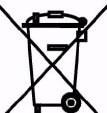
- Ujistěte se, že vaše pracoviště je uklizené a dostatečně osvětlené. Nepořádek a neosvětlené pracovní prostory mohou způsobit nehody.
- Při práci s přístrojem se doporučuje nosit ochranu sluchu a očí, protiprachovou masku, ochranné rukavice a na nohou používat přepětové ochrany.
- Při používání zařízení noste přiléhavé oblečení. Zabrání tak náhodnému zachycení vašeho oblečení součástmi zařízení.
- Při kácení stromů a odstraňování větví vždy používejte schválenou ochrannou přilbu. Doporučují se také ochranné brýle a štít na obličej.

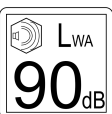
## **Bezpečnostní pokyny pro baterie/nabíjecí baterie**

- Uchovávejte baterie/nabíjecí baterie mimo dosah dětí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Jednorázové baterie se nesmí dobíjet. Baterie/dobíjecí baterie se nesmí zkratovat ani otevírat. Mohlo by dojít k přehřátí, požáru nebo výbuchu.
- Nikdy nevhazujte baterie/nabíjecí baterie do ohně nebo vody.

- Baterie/nabíjecí baterie by nikdy neměly být vystaveny mechanickému namáhání.
- Nebezpečí úniku kyseliny z baterií/akumulátorů.
- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly ovlivnit baterie/akumulátory, např. radiátorům/přímému slunečnímu záření.
- Pokud dojde k úniku baterií/akumulátorů, zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi! Zasažená místa okamžitě vypláchněte čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!
- Vytékající nebo poškozené baterie/dobíjecí baterie mohou při kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto používejte vhodné ochranné rukavice.
- Produkt má vestavěnou baterii, kterou uživatel nemůže vyměnit.

## **Výstražné a informační symboly**

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <p><b><u>TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY</u></b></p> <p>Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.</p> <p>Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na určené místo pro skládku odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech recyklace použitých výrobků získáte od místního úřadu obce nebo města.</p>                                                                                                                                                                                      |
|  | <p><b><u>LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ</u></b></p> <p>Z důvodu ochrany životního prostředí by se použité elektrické a elektronické výrobky neměly likvidovat s běžným domovním odpadem, ale měly by být zlikvidovány řádně. Informace o sběrných místech a jejich otevírací době lze získat od příslušných úřadů.</p>                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | <p>Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <p>Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic RoHS.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | <p><b><u>Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů představuje hrozbu pro životní prostředí!</u></b></p> <p>Baterie/akumulátory by se neměly likvidovat s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a měly by být považovány za zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.</p> <p>Použité baterie/akumulátory by proto měly být odvezeny do sběrných dvorů nebezpečného odpadu.</p> <p>Vestavěná baterie se nesmí za účelem likvidace rozebírat. Výrobek by měl být odvezen do sběrného dvora pro použitou elektroniku.</p> |
|  | <p>Používejte ochranu sluchu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <p>Používejte ochranu očí.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                     |                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Používejte protiprachovou masku.                                                             |
|    | Používejte ochranné rukavice.                                                                |
|    | Je zakázáno obsluhovat pilu jednou rukou.                                                    |
|    | Je možné, že se vodítko odrazí zpět k uživateli!                                             |
|    | Výstražná značka s informacemi o prevenci zranění osob v důsledku úrazu elektrickým proudem. |
|   | Pozor! Horký povrch. Nebezpečí popálení.                                                     |
|  | Garantovaná hladina akustického výkonu LWA je 90 dB(A)                                       |

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a údajů o produktech bez předchozího upozornění.

# Překlad originálního prohlášení ES o shodě

**Výrobce:** VERK GROUP SIKORSKI LIMITED PARTNERSHIP  
**Adresa:** WYGODY 16, 05-090 PODOLSZYN NOWY, POLSKO  
**Název stroje:** AKUMULÁTOROVÁ ŘETĚZOVÁ PILA  
**Model:** OPX28026  
**Sériové číslo stroje:** 28026120126001 - 280261201261000  
**Rok výroby:** 2026

**Výrobce prohlašuje, že výše uvedený stroj splňuje požadavky příslušných směrnic EU v jejich aktuálně platném znění:**

- Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU
- Směrnice o nízkém napětí LVD 2014/35/EU (pro napájecí zdroj/nabíječku)
- Směrnice o hluku 2000/14/ES ve znění směrnice 2005/88/ES
- Směrnice ROHS II 2011/65/EU spolu s ROHS III (EU) 2015/863

**Aby byl zajištěn soulad s výše uvedenými směrnicemi, byly použity následující harmonizované normy a národní normy a předpisy:**

- ČSN EN 62841-1:2015-11
- ČSN EN 62841-4-1:2020-08
- EN IEC 60335-1:2024-04 (pro napájecí zdroj/nabíječku)
- EN 60335-2-29:2022-05 (pro napájecí zdroj/nabíječku)
- ČSN EN IEC 55014-1:2021-08
- ČSN EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024 (pro napájecí zdroj/nabíječku)
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 (pro napájecí zdroj/nabíječku)
- ČSN EN IEC 61000-6-1:2019
- ČSN EN IEC 61000-6-3:2021
- ČSN EN IEC 63000:2018



**Dále bylo v souladu se směrnicí o hluku 2000/14/ES potvrzeno:**

- Naměřená maximální hladina akustického výkonu LWA je 97 dB(A)
- Garantovaná hladina akustického výkonu LWA je 100 dB(A)

2000/14/ES: postup posuzování shody použitý podle přílohy V.

**Osoba oprávněná k vypracování technické dokumentace:**

**Damian Sikorski**

**Místo vydání:** PODOLSZYN NOWY, POLSKO

**Datum vydání:** 12. 1. 2026

Damian Sikorski, generální ředitel

.....  
**Jméno, příjmení, funkce podepisující osoby**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Damian Sikorski', written over a horizontal line.

# Übersetzung der ursprünglichen EG-Konformitätserklärung

**Hersteller:** VERK GROUP SIKORSKI LIMITED PARTNERSHIP  
**Adresse:** WYGODY 16, 05-090 PODOLSZYN NOWY, POLEN  
**Maschinenbezeichnung:** Akku-Kettensäge  
**Modell:** OPX28026  
**Maschinenseriennummer:** 28026120126001 - 280261201261000  
**Produktionsjahr:** 2026

## Der Hersteller erklärt, dass die oben genannte Maschine den Anforderungen der einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils geltenden Fassung entspricht:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie LVD 2014/35/EU (für Netzteil/Ladegerät)
- Lärmrichtlinie 2000/14/EG in der Fassung der Richtlinie 2005/88/EG
- RoHS II-Richtlinie 2011/65/EU zusammen mit RoHS III (EU) 2015/863

## Um die Einhaltung der oben genannten Richtlinien zu gewährleisten, wurden die folgenden harmonisierten Normen und nationalen Normen und Vorschriften angewendet:

- EN 62841-1:2015-11
- EN 62841-4-1:2020-08
- EN IEC 60335-1:2024-04 (für Netzteil/Ladegerät)
- EN 60335-2-29:2022-05 (für Netzteil/Ladegerät)
- EN IEC 55014-1:2021-08
- EN IEC 55014-2:2021-08
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024 (für Netzteil/Ladegerät)
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 (für Netzteil/Ladegerät)
- EN IEC 61000-6-1:2019
- EN IEC 61000-6-3:2021
- EN IEC 63000:2018



## Des Weiteren wurde gemäß der Lärmschutzrichtlinie 2000/14/EG Folgendes bestätigt:

- Der gemessene maximale Schallleistungspegel LWA beträgt 97 dB(A).
- Der garantierte Schallleistungspegel LWA beträgt 100 dB(A).

2000/14/EG: Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Anhang V.

## Person, die zur Erstellung der technischen Dokumentation befugt ist:

**Damian Sikorski**

**Ort der Ausgabe:** PODOLSZYN NOWY, POLEN

**Ausstellungsdatum:** 12.01.2026

Damian Sikorski CEO

.....  
**Name, Nachname, Funktion des Unterzeichners**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Damian Sikorski'.